



## NEW ZEALAND CRETE VETERANS ASSOCIATION (INC.)

### HONORARY MEMBER'S CERTIFICATE

THE NEW ZEALAND CRETE VETERANS ASSOCIATION (INC.) IS HONOURED TO ACCEPT THE FOLLOWING MEMBER OF THE ASSOCIATION OF GERMAN PARATROOPERS AS AN HONORARY MEMBER.

*Hermann Völck*

As a gesture of goodwill and friendship and in appreciation of the courage of the German Paratroopers during the Battle for Crete, the Badge of the New Zealand Crete Veterans Association is hereby bestowed.

Es gefalt die neuseeländische Kreta-Kämpfer Vereinigung den folgenden Mitglied der deutschen Fallschirmjäger als einen Ehrenglied anzunehmen.  
Als ein Ausdruck von Wohlwollen und Freundschaft, und als eine Würdigung von dem Mut der deutschen Fallschirmjäger während der Kreta-Schlacht, wurde das Abzeichen der neuseeländischen Kreta-Kämpfer hiermit geschenkt

*S. Frazerhurst*..... President *F. Bishop*..... Secretary

MEMBERS OF THE COMMITTEE:

S. FRAZERMURST, President.  
L. BARBER, Vice-President.  
F. W. HISLOP, Secretary-Treasurer.

A. LAMBERT  
M. G. FIELD

K. O. POTTER  
R. NICOLL

C. T. FUREY  
L. J. KEUCKE

Whangarei, N.Z., May 1964.



ADVOCATE



**»Die deutschen Fallschirmjäger waren die besten und ritterlichsten Soldaten der Welt - in der besten Division aller Kriegsschauplätze« (Anm: 1. FschJgDiv)**

**Field Marshal Sir Harold Alexander**

Die deutschen Kreta-Veteranen sind von ihren ehemaligen Gegnern hoch geachtet. Dies hat sich auch bei den Gedenkfeiern im vergangenen Jahr gezeigt

Besonderes Beispiel dafür ist die Würdigung seitens der Neuseeländischen Kreta-Veteranen-Vereinigung

durch die Anerkennung der Ehrenmitgliedschaft an die ehemaligen deutschen Gegner von 1941

Beispiel hier die Urkunde für Hermann Völck der damals als Angehöriger des Sturmregiments bei Malemes

gesprungen ist und den Neuseeländern im Kampf direkt gegenüber stand. Später war er in Russland an

Krisenabschnitten im Einsatz. Nach Auffrischung der ausgebluteten Einheit in der Normandie mit guten

Kontakten zur Bevölkerung erfolgte sein Einsatz in Sizilien durch ganz Italien zur Abwehr der von Süden angreifenden Alliierten.